

Úřední věstník

Evropské unie

C 351



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 53

22. prosince 2010

Oznámení č.

Obsah

Strana

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

2010/C 351/01	Výkaz příjmů a výdajů Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 2	1
2010/C 351/02	Výkaz příjmů a výdajů Překladačského střediska pro instituce Evropské unie na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1	5
2010/C 351/03	Výkaz příjmů a výdajů Agentury Evropské unie pro základní práva na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1	9
2010/C 351/04	Výkaz příjmů a výdajů Evropské agentury pro námořní bezpečnost na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1	13
2010/C 351/05	Výkaz příjmů a výdajů Evropské agentury pro bezpečnost letectví na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 2	17
2010/C 351/06	Výkaz příjmů a výdajů Evropské agentury pro bezpečnost sítí a informací na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1	21
2010/C 351/07	Výkaz příjmů a výdajů Evropské jednotky pro soudní spolupráci (Eurojust) na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1	25
2010/C 351/08	Výkaz příjmů a výdajů Úřadu pro dohled nad evropským GNSS na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1	29
2010/C 351/09	Výkaz příjmů a výdajů Evropské agentury pro chemické látky na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1	33
2010/C 351/10	Výkaz příjmů a výdajů Výkonné agentury pro výzkum na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1	37
2010/C 351/11	Výkaz příjmů a výdajů Výkonné agentury Evropské rady pro výzkum na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1	41

CS

Cena: 3 EUR

Není-li uvedeno jinak, jsou částky vyjádřeny v eurech.

CS

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

**Výkaz příjmů a výdajů Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci
na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 2**

(2010/C 351/01)

EVROPSKÁ AGENTURA PRO BEZPEČNOST A OCHRANU ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

PŘÍJMY

Hlava Kapitola	Okruh	Rozpočet 2010	Opravný rozpočet č. 2	Nová částka
1	DOTACE OD EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ			
1 0	DOTACE OD EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ	14 770 731	346 335	15 117 066
	Hlava 1 — Celkem	14 770 731	346 335	15 117 066
2	OSTATNÍ DOTACE			
2 0	OSTATNÍ DOTACE	126 100	73 900	200 000
	Hlava 2 — Celkem	126 100	73 900	200 000
5	RŮZNÉ PŘÍJMY			
	Hlava 5 — Celkem	207 131		207 131
6	PŘÍJMY ZA SLUŽBY POSKYTOVANÉ ZA ÚPLATU			
	Hlava 6 — Celkem	p.m.		p.m.
	CELKOVÝ SOUČET	15 103 962	420 235	15 524 197

EVROPSKÁ AGENTURA PRO BEZPEČNOST A OCHRANU ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

VÝDAJE

Hlava Kapitola	Okruh	Položka 2010	Opravný rozpočet č. 2	Nová částka
1	ZAMĚSTNANCI			
1 1	ZAMĚSTNANCI V ČINNÉ SLUŽBĚ	5 480 700	– 10 000	5 470 700
1 4	SOCIÁLNÍ A ZDRAVOTNICKÁ INFRASTRUKTURA	33 000	10 000	43 000
	Hlava 1 — Celkem	5 528 700	0	5 528 700
2	BUDOVY, ZAŘÍZENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ VÝDAJE			
2 0	NÁJEM BUDOV A SOUVISEJÍCÍ NÁKLADY	958 635	59 306	1 017 941
2 1	INFORMAČNÍ TECHNOLOGIE	359 438	170 259	529 697
2 2	VÝDAJE SOUVISEJÍCÍ S MOVITÝM MAJETKEM	36 962	8 700	45 662
2 4	POŠTOVNÍ A TELEKOMUNIKAČNÍ POPLATKY	139 765	5 735	145 500
	Hlava 2 — Celkem	1 547 400	244 000	1 791 400
3	PROVOZNÍ VÝDAJE			
3 0	EVROPSKÉ OBSERVATORIUM RIZIK – PŘÍPRAVA NA ZMĚNY	1 055 225	246 000	1 301 225
3 1	INFORMACE O PRACOVNÍM PROSTŘEDÍ	1 165 470	– 10 000	1 155 470
3 2	KOMUNIKACE, KAMPANĚ A PROPAGACE	4 110 000	– 280 000	3 830 000
3 3	BUDOVÁNÍ SÍTÍ A KOORDINACE	1 176 436	220 235	1 396 671
	Hlava 3 — Celkem	7 507 131	176 235	7 683 366
4	VÝDAJE NA PROVÁDĚNÍ ZVLÁŠTNÍCH PROJEKTŮ FINANCOVANÝCH Z JINÝCH ZVLÁŠTNÍCH DOTACÍ			
	Hlava 4 — Celkem	520 731		520 731
5	REZERVNÍ FOND			
	Hlava 5 — Celkem	p.m.		p.m.
	CELKOVÝ SOUČET	15 103 962	420 235	15 524 197

**Výkaz příjmů a výdajů Překladatelského střediska pro instituce Evropské unie
na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1**

(2010/C 351/02)

PŘEKLADATELSKÉ STŘEDISKO PRO INSTITUCE EVROPSKÉ UNIE

PŘÍJMY

Hlava Kapitola	Okruh	Rozpočet 2010	Opravný rozpočet č. 1	Nová částka
1	PLATBY OD AGENTUR, ÚŘADŮ, ORGÁNŮ A INSTITUCÍ			
1 0	PLATBY OD AGENTUR A INSTITUCÍ	43 623 952	8 716 212	52 340 164
	Hlava 1 — Celkem	43 623 952	8 716 212	52 340 164
2	DOTACE OD KOMISE			
	Hlava 2 — Celkem	p.m.		p.m.
3	INTERINSTITUCIONÁLNÍ SPOLUPRÁCE			
3 0	INTERINSTITUCIONÁLNÍ SPOLUPRÁCE	3 691 000	– 15 700	3 675 300
	Hlava 3 — Celkem	3 691 000	– 15 700	3 675 300
4	OSTATNÍ PŘÍJMY			
4 0	OSTATNÍ PŘÍJMY	800 000	– 488 000	312 000
	Hlava 4 — Celkem	800 000	– 488 000	312 000
5	PŘEBYTEK PŘEVEDENÝ Z PŘEDCHÁZEJÍCÍHO ROZPOČTOVÉHO ROKU			
5 0	PŘEBYTEK PŘEVEDENÝ Z PŘEDCHÁZEJÍCÍHO ROZPOČTOVÉHO ROKU	p.m.	24 041 195	24 041 195
	Hlava 5 — Celkem	p.m.	24 041 195	24 041 195
6	ÚHRADY			
6 0	ÚHRADY ZÁKAZNÍKŮM	p.m.	– 6 121 255	– 6 121 255
6 1	MIMOŘÁDNÉ ÚHRADY		– 11 050 000	– 11 050 000
	Hlava 6 — Celkem	p.m.	– 17 171 255	– 17 171 255
	CELKOVÝ SOUČET	48 114 952	15 082 452	63 197 404

PŘEKLADATELSKÉ STŘEDISKO PRO INSTITUCE EVROPSKÉ UNIE

VÝDAJE

Hlava Kapitola	Okruh	Položka 2010	Opravný rozpočet č. 1	Nová částka
1	ZAMĚSTNANCI			
1 1	ZAMĚSTNANCI V ČINNÉ SLUŽBĚ	22 595 900	2 100 300	24 696 200
1 4	SOCIÁLNÍ A ZDRAVOTNICKÁ INFRASTRUKTURA	239 000	70 000	309 000
	Hlava 1 — Celkem	23 094 900	2 170 300	25 265 200
2	BUDOVY, ZAŘÍZENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ VÝDAJE			
2 0	INVESTICE DO NEMOVITOSTÍ, PRONÁJEM BUDOV A NÁKLADY S TÍM SPOJENÉ	1 553 000	9 000	1 562 000
2 2	MOVITÝ MAJETEK A NÁKLADY S NÍM SPOJENÉ	147 000	– 10 000	137 000
2 3	BĚŽNÉ SPRÁVNÍ VÝDAJE	364 500	50 000	414 500
	Hlava 2 — Celkem	5 633 500	49 000	5 682 500
3	PROVOZNÍ VÝDAJE			
3 0	EXTERNÍ PŘEKLADATELSKÉ SLUŽBY	14 879 312	2 998 388	17 877 700
	Hlava 3 — Celkem	15 642 312	2 998 388	18 640 700
10	REZERVY			
10 0	REZERVNÍ POLOŽKA	3 744 240	9 864 764	13 609 004
	Hlava 10 — Celkem	3 744 240	9 864 764	13 609 004
	CELKOVÝ SOUČET	48 114 952	15 082 452	63 197 404

PŘEKLADATELSKÉ STŘEDISKO PRO INSTITUCE EVROPSKÉ UNIE

Přehled stavu zaměstnanců

Funkční skupina a platová třída	Trvalé pracovní pozice			Dočasné pracovní pozice		
	2010	2009	2008	2010	2009	2008
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	1	1	1
AD 14	1	1	1	—	—	—
AD 13	—	—	—	2	1	—
AD 12	8	7	5	5	4	4
AD 11	10	9	7	12	12	11
AD 10	10	12	15	7	6	6
AD 9	3	3	4	11	12	12
AD 8	1	1	1	6	5	7
AD 7	8	8	3	16	16	12
AD 6	3	3	7	20	25	27
AD 5	1	1	—	13	11	11
Celkem AD	45	45	43	93	93	91
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	1	1	1
AST 8	4	4	3	1	1	1
AST 7	2	4	5	4	3	3
AST 6	4	3	4	5	7	6
AST 5	—	5	6	6	5	6
AST 4	5	3	2	12	12	11
AST 3	4	—	1	20	25	27
AST 2	—	—	—	12	10	9
AST 1	—	—	—	7	12	14
Celkem AST	19	19	21	68	76	78
Celkový součet	64	64	64	161	169	169

**Výkaz příjmů a výdajů Agentury Evropské unie pro základní práva na rozpočtový rok 2010 –
Opravný rozpočet č. 1
(2010/C 351/03)**

AGENTURY EVROPSKÉ UNIE PRO ZÁKLADNÍ PRÁVA

PŘÍJMY

Hlava Kapitola	Okruh	Rozpočet 2010	Opravný rozpočet č. 1	Nová částka
2	DOTACE EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ			
2 0	DOTACE EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ	20 000 000	90 010	20 090 010
	Hlava 2 — Celkem	20 000 000	90 010	20 090 010
3	FINANČNÍ PŘÍSPĚVKY HOSTITELSKÉHO ČLENSKÉHO STÁTU			
	Hlava 3 — Celkem	p.m.		p.m.
4	PŘÍJMY PŘIPSANÉ DO SPECIFICKÝCH POLOŽEK TÝKAJÍCÍCH SE VÝDAJŮ			
	Hlava 4 — Celkem	2 420		2 420
9	RŮZNÉ PŘÍJMY			
	Hlava 9 — Celkem	p.m.		p.m.
	CELKOVÝ SOUČET	20 002 420	90 010	20 092 430

AGENTURY EVROPSKÉ UNIE PRO ZÁKLADNÍ PRÁVA

VÝDAJE

Hlava Kapitola	Okruh	Položka 2010	Opravný rozpočet č. 1	Nová částka
1	VÝDAJE NA ZAMĚSTNANCE			
	Hlava 1 — Celkem	10 975 420		10 975 420
2	BUDOVY, ZAŘÍZENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ VÝDAJE			
	Hlava 2 — Celkem	2 499 000		2 499 000
3	PROVOZNÍ VÝDAJE			
3 3	ROVNOST	2 790 000	90 010	2 880 010
	Hlava 3 — Celkem	6 528 000	90 010	6 618 010
4	OSTATNÍ VÝDAJE			
	Hlava 4 — Celkem	p.m.		p.m.
	CELKOVÝ SOUČET	20 002 420	90 010	20 092 430

**Výkaz příjmů a výdajů Evropské agentury pro námořní bezpečnost na rozpočtový rok 2010 –
Opravný rozpočet č. 1
(2010/C 351/04)**

EVROPSKÁ AGENTURA PRO NÁMOŘNÍ BEZPEČNOST

VÝDAJE

Hlava Kapitola	Okruh	Položka 2010		Opravný rozpočet č. 1		Nová částka	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1	ZAMĚŠTNANCI						
1 3	MISE A SLUŽEBNÍ CESTY	150 000	150 000	4 086	4 086	154 086	154 086
1 4	SOCIÁLNĚ-ZDRAVOTNÍ INFRASTRUKTURA	400 000	400 000	159	159	400 159	400 159
	Hlava 1 — Celkem	19 220 000	19 220 000	4 245	4 245	19 224 245	19 224 245
2	BUDOVY, ZAŘÍZENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ NÁKLADY						
2 0	NÁJEM BUDOV A SOUVISEJÍCÍ NÁKLADY	2 175 000	2 175 000	45 900	45 900	2 220 900	2 220 900
2 2	MOVITÝ MAJETEK A SOUVISEJÍCÍ VÝDAJE	130 000	130 000	20 000	20 000	150 000	150 000
	Hlava 2 — Celkem	3 458 248	3 458 248	65 900	65 900	3 524 148	3 524 148
3	PROVOZNÍ VÝDAJE						
3 1	VÝVOJ DATABÁZÍ	3 506 836	2 750 050	415 961	415 961	3 922 797	3 166 011
3 3	SCHŮZE SOUVISEJÍCÍ S PROVOZNÍ ČINNOSTÍ	955 000	935 000	6 491	6 491	961 491	941 491
3 6	VÝDAJE NA SLUŽEBNÍ CESTY SOUVISEJÍCÍ S NÁMOŘNÍMI OTÁŽKAMI	782 000	782 000	473	473	782 473	782 473
3 9	DATOVÉ CENTRUM PRO IDENTIFIKACI A SLEDOVÁNÍ LODÍ NA VELKÉ VZDÁLENOSTI (LRIT)	3 550 000	3 550 000	67 759	67 759	3 617 759	3 617 759
	Hlava 3 — Celkem	31 112 836	27 336 050	490 684	490 684	31 603 520	27 826 734
	CELKOVÝ SOUČET	53 791 084	50 014 298	560 829	560 829	54 351 913	50 575 127

**Výkaz příjmů a výdajů Evropské agentury pro bezpečnost letectví na rozpočtový rok 2010 –
Opravný rozpočet č. 2
(2010/C 351/05)**

EVROPSKÁ AGENTURA PRO BEZPEČNOST LETECTVÍ

PŘÍJMY

Hlava Kapitola	Okruh	Rozpočet 2010	Opravný rozpočet č. 2	Nová částka
1	PŘÍJMY Z PLATEB A POPLATKŮ			
1 0	PŘÍJMY Z PLATEB A POPLATKŮ	70 259 000	2 700 000	72 959 000
	Hlava 1 — Celkem	70 259 000	2 700 000	72 959 000
2	DOTACE EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ			
	Hlava 2 — Celkem	34 197 000		34 197 000
3	PŘÍSPĚVEK OD TŘETÍCH ZEMÍ			
	Hlava 3 — Celkem	1 650 000		1 650 000
4	DALŠÍ PŘÍSPĚVKY			
	Hlava 4 — Celkem	673 000		673 000
5	SPRÁVNÍ OPERACE			
	Hlava 5 — Celkem	600 000		600 000
6	PŘÍJMY ZA SLUŽBY POSKYTOVANÉ ZA ÚPLATU			
	Hlava 6 — Celkem	p.m.		p.m.
7	OPRAVY ROZPOČTU			
	Hlava 7 — Celkem	27 135 133		27 135 133
	CELKOVÝ SOUČET	134 514 133	2 700 000	137 214 133

EVROPSKÁ AGENTURA PRO BEZPEČNOST LETECTVÍ

VÝDAJE

Hlava Kapitola	Okruh	Položka 2010	Opravný rozpočet č. 2	Nová částka
1	ZAMĚSTNANCI			
1 1	ZAMĚSTNANCI V ČINNÉ SLUŽBĚ	52 142 000	– 450 000	51 692 000
1 4	SOCIÁLNÍ A ZDRAVOTNICKÁ INFRASTRUKTURA	2 248 000	450 000	2 698 000
	Hlava 1 — Celkem	56 430 000	0	56 430 000
2	BUDOVY, ZAŘÍZENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ VÝDAJE			
2 1	INFORMAČNÍ A KOMUNIKAČNÍ TECHNOLOGIE	4 450 000	30 000	4 480 000
2 3	BĚŽNÉ SPRÁVNÍ VÝDAJE	1 084 000	100 000	1 184 000
2 4	POŠTOVNÍ A TELEKOMUNIKAČNÍ POPLATKY	885 000	– 30 000	855 000
	Hlava 2 — Celkem	14 082 000	100 000	14 182 000
3	PROVOZNÍ VÝDAJE			
3 0	VYDÁVÁNÍ OSVĚDČENÍ	24 695 000	2 300 000	26 995 000
3 1	ČINNOSTI V OBLASTI NORMALIZACE	500 000	– 100 000	400 000
3 2	VÝVOJOVÁ DATABÁZE	3 602 000	696 000	4 298 000
3 3	INFORMACE A PUBLIKACE	400 000	– 76 000	324 000
3 8	TECHNICKÉ VZDĚLÁVÁNÍ	645 000	– 220 000	425 000
	Hlava 3 — Celkem	39 707 000	2 600 000	42 307 000
4	SPECIÁLNÍ PROVOZNÍ PROGRAMY			
	Hlava 4 — Celkem	673 000		673 000
5	OSTATNÍ VÝDAJE			
	Hlava 5 — Celkem	23 622 133		23 622 133
	CELKOVÝ SOUČET	134 514 133	2 700 000	137 214 133

**Výkaz příjmů a výdajů Evropské agentury pro bezpečnost sítí a informací
na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1**

(2010/C 351/06)

EVROPSKÁ AGENTURA POVĚŘENÁ BEZPEČNOSTÍ SÍTÍ

PŘÍJMY

Hlava Kapitola	Okruh	Rozpočet 2010	Opravný rozpočet č. 1	Nová částka
1	DOTACE OD EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ			
	Hlava 1 — Celkem	7 928 200		7 928 200
2	PŘÍSPĚVEK OD TŘETÍCH ZEMÍ			
2 0	PŘÍSPĚVEK OD TŘETÍCH ZEMÍ	p.m.	184 988	184 988
	Hlava 2 — Celkem	p.m.	184 988	184 988
3	DALŠÍ PŘÍSPĚVKY			
	Hlava 3 — Celkem	p.m.		p.m.
4	SPRÁVNÍ ČINNOST			
	Hlava 4 — Celkem	p.m.		p.m.
	CELKOVÝ SOUČET	7 928 200	184 988	8 113 188

EVROPSKÁ AGENTURA POVĚŘENÁ BEZPEČNOSTÍ SÍTÍ

VÝDAJE

Hlava Kapitola	Okruh	Položka 2010	Opravný rozpočet č. 1	Nová částka
1	ZAMĚSTNANCI			
1 1	ZAMĚSTNANCI V ČINNÉ SLUŽBĚ	4 520 000	– 145 000	4 375 000
1 2	VÝDAJE SOUVISEJÍCÍ S PŘIJÍMÁNÍM NOVÝCH ZAMĚSTNANCŮ	474 200	– 130 000	344 200
1 4	DOČASNÁ POMOC	159 000	105 000	264 000
	Hlava 1 — Celkem	5 297 200	– 170 000	5 127 200
2	PROVOZ AGENTURY			
2 0	BUDOVY A PŘIDRUŽENÉ VÝDAJE	163 000	9 000	172 000
2 1	MOVITÝ MAJETEK A PŘIDRUŽENÉ VÝDAJE	32 000	10 000	42 000
2 2	BĚŽNÉ SPRÁVNÍ VÝDAJE	189 000	– 21 000	168 000
2 3	INFORMAČNÍ A KOMUNIKAČNÍ TECHNOLOGIE	190 000	59 000	249 000
	Hlava 2 — Celkem	574 000	57 000	631 000
3	PROVOZNÍ VÝDAJE			
3 0	ČINNOST SKUPINY	638 000	76 000	714 000
3 2	JINÉ PROVOZNÍ ČINNOSTI	194 000	71 988	265 988
3 3	ČINNOST ODDĚLENÍ SPOLUPRÁCE A PODPORY	315 000	20 000	335 000
3 5	ČINNOST TECHNICKÉHO ODDĚLENÍ	885 000	130 000	1 015 000
	Hlava 3 — Celkem	2 057 000	297 988	2 354 988
	CELKOVÝ SOUČET	7 928 200	184 988	8 113 188

**Výkaz příjmů a výdajů Evropské jednotky pro soudní spolupráci (Eurojust)
na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1**
(2010/C 351/07)

EUROJUST

PŘÍJMY

Hlava Kapitola	Okruh	Rozpočet 2010	Opravný rozpočet č. 1	Nová částka
9 9 0	PŘÍJMY			
	ROČNÍ PŘÍJMY	30 163 220	2 159 160	32 322 380
	Hlava 9 — Celkem	30 163 220	2 159 160	32 322 380
	CELKOVÝ SOUČET	30 163 220	2 159 160	32 322 380

VÝDAJE

Hlava Kapitola	Okruh	Položka 2010		Opravný rozpočet č. 1		Nová částka	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1	VÝDAJE V SOUVISLOSTI S OSOBAMI PRACUJÍCÍMI V INSTITUCI						
	Hlava 1 — Celkem	16 197 377	16 197 377			16 197 377	16 197 377
2	INVESTICE DO NEMOVITOSTÍ, PRONÁJEM BUDOV A NÁKLADY S TÍM SPOJENÉ						
	Hlava 2 — Celkem	7 102 200	7 102 200			7 102 200	7 102 200
3	PROVOZNÍ VÝDAJE						
	Hlava 3 — Celkem	6 863 644	6 863 644			6 863 644	6 863 644
4	SPOLEČNÉ PROJEKTY EUROJUSTU A KOMISE						
	4 1 ÚČAST NA PROGRAMECH V OBLASTI TRESTNÍ JUSTICE	—	—	2 159 160	2 051 202	2 159 160	2 051 202
	Hlava 4 — Celkem	—	—	2 159 160	2 051 202	2 159 160	2 051 202
	CELKOVÝ SOUČET	30 163 221	30 163 221	2 159 160	2 051 202	32 322 381	32 214 423

**Výkaz příjmů a výdajů Úřadu pro dohled nad evropským GNSS na rozpočtový rok 2010 –
Opravný rozpočet č. 1
(2010/C 351/08)**

EVROPSKÝ ÚŘAD PRO DOHLED NAD GNSS

VÝDAJE

Hlava Kapitola	Okruh	Položka 2010		Opravný rozpočet č. 1		Nová částka	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1	ZAMĚSTNANCI						
1 1	VÝDAJE NA ZAMĚSTNANCE	3 650 000	3 650 000	– 205 000	– 205 000	3 445 000	3 445 000
	Hlava 1 — Celkem	4 090 000	4 090 000	– 205 000	– 205 000	3 885 000	3 885 000
2	BUDOVY, VYBAVENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ VÝDAJE						
2 3	BĚŽNÉ SPRÁVNÍ VÝDAJE	130 000	130 000	150 000	150 000	280 000	280 000
2 5	VÝDAJE NA SCHŮZE	120 000	120 000	55 000	55 000	175 000	175 000
	Hlava 2 — Celkem	1 400 000	1 400 000	205 000	205 000	1 605 000	1 605 000
3	PROVOZNÍ VÝDAJE						
3 1	VÝDAJE NA STUDIE	2 350 000	2 350 000		800 000	2 350 000	3 150 000
3 9	PROVOZNÍ ČINNOST – SKUPINA 1	p.m.	p.m.	p.m.	2 606 675	p.m.	2 606 675
	Hlava 3 — Celkem	2 400 000	2 400 000	p.m.	3 406 675	2 400 000	5 806 675
	CELKOVÝ SOUČET	7 890 000	7 890 000	p.m.	3 406 675	7 890 000	11 296 675

EVROPSKÝ ÚŘAD PRO DOHLED NAD GNSS

Přehled stavu zaměstnanců

Funkční skupina a platová třída	Dočasná pracovní místa	
	2010	2009
AD 16	—	—
AD 15	—	—
AD 14	1	1
AD 13	—	—
AD 12	—	—
AD 11	2	2
AD 10	3	1
AD 9	2	1
AD 8	5	4
AD 7	7	7
AD 6	3	2
AD 5	1	—
Celkem AD	24	18
AST 11	—	—
AST 10	—	—
AST 9	—	—
AST 8	—	—
AST 7	—	—
AST 6	—	—
AST 5	1	—
AST 4	1	2
AST 3	—	1
AST 2	2	—
AST 1	—	2
Celkem AST	4	5
Celkový součet	28	23

**Výkaz příjmů a výdajů Evropské agentury pro chemické látky na rozpočtový rok 2010 –
Opravný rozpočet č. 1
(2010/C 351/09)**

EVROPSKÁ AGENTURA PRO CHEMICKÉ LÁTKY

Poznámky

Údaje opravného rozpočtu zahrnují převody provedené do data sestavení opravného rozpočtu. Analytická tabulka převodů je zveřejněna na internetových stránkách agentury.

PŘÍJMY

Hlava Kapitola	Okruh	Rozpočet 2010	Opravný rozpočet č. 1	Nová částka
1	PŘÍJMY Z PLATEB A POPLATKŮ			
1 0	PŘÍJMY Z PLATEB A POPLATKŮ	41 445 080	1 698 030	43 143 110
	Hlava 1 — Celkem	41 445 080	1 698 030	43 143 110
2	PŘÍSPĚVEK EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ			
2 0	PŘÍSPĚVEK EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ	43 916 535	– 8 523 922	35 392 613
	Hlava 2 — Celkem	43 916 535	– 8 523 922	35 392 613
3	ÚČAST TŘETÍCH ZEMÍ NA ČINNOSTECH AGENTURY			
3 0	ÚČAST TŘETÍCH ZEMÍ NA ČINNOSTECH AGENTURY	840 085	– 174 108	665 977
	Hlava 3 — Celkem	840 085	– 174 108	665 977
4	OSTATNÍ PŘÍSPĚVKY			
	Hlava 4 — Celkem	p.m.		p.m.
5	SPRÁVNÍ ČINNOST			
	Hlava 5 — Celkem	280 000		280 000
6	PŘÍSPĚVKY NA ZÁKLADĚ ZVLÁŠTNÍCH DOHOD			
	Hlava 6 — Celkem	p.m.		p.m.
9	SPRÁVNÍ ČINNOST			
	Hlava 9 — Celkem	p.m.		p.m.
	CELKOVÝ SOUČET	86 481 700	– 7 000 000	79 481 700

EVROPSKÁ AGENTURA PRO CHEMICKÉ LÁTKY

VÝDAJE

Hlava Kapitola	Okruh	Položka 2010		Opravný rozpočet č. 1		Nová částka	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1	ZAMĚSTNANCI						
1 1	ZAMĚSTNANCI V ČINNÉ SLUŽBĚ	41 453 785	41 453 785	– 2 935 901	– 2 935 901	38 517 884	38 517 884
1 4	SOCIÁLNÍ A ZDRAVOTNICKÁ INFRASTRUKTURA A SOCIÁLNÍ PÉČE	667 000	667 000	– 17 099	– 17 099	649 901	649 901
1 5	ŠKOLENÍ	1 607 500	1 607 500	– 503 394	– 503 394	1 104 106	1 104 106
1 6	EXTERNÍ SLUŽBY	1 682 500	1 682 500	– 310 257	– 310 257	1 372 243	1 372 243
1 7	VÝDAJE NA POHOŠTĚNÍ A REPREZENTACI	35 000	35 000	– 21 000	– 21 000	14 000	14 000
	Hlava 1 — Celkem	47 214 285	47 214 285	– 3 787 651	– 3 787 651	43 426 634	43 426 634
2	BUDOVY, ZAŘÍZENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ VÝ- DAJE						
2 1	INFORMAČNÍ A KOMUNIKAČNÍ TECHNOLOGIE	4 513 600	4 513 600	– 457 470	– 457 470	4 056 130	4 056 130
2 2	MOVITÝ MAJETEK A NÁKLADY S NÍM SPOJENÉ	682 100	682 100	– 95 079	– 95 079	587 021	587 021
2 3	BĚŽNÉ SPRÁVNÍ VÝDAJE	580 000	580 000	– 122 957	– 122 957	457 043	457 043
2 5	VÝDAJE NA ZASEDÁNÍ	30 000	30 000	– 14 303	– 14 303	15 697	15 697
	Hlava 2 — Celkem	12 915 200	12 915 200	– 689 809	– 689 809	12 225 391	12 225 391
3	PROVOZNÍ VÝDAJE						
3 0	PROVOZNÍ VÝDAJE	25 517 065	25 517 065	– 2 422 541	– 2 422 541	23 094 524	23 094 524
3 8	MEZINÁRODNÍ ČINNOSTI	300 000	771 560	– 100 000	– 100 000	200 000	671 560
	Hlava 3 — Celkem	25 880 655	26 352 215	– 2 522 541	– 2 522 541	23 358 114	23 829 674
	CELKOVÝ SOUČET	86 010 140	86 481 700	– 7 000 001	– 7 000 001	79 010 139	79 481 699

**Výkaz příjmů a výdajů Výkonné agentury pro výzkum na rozpočtový rok 2010 –
Opravný rozpočet č. 1
(2010/C 351/10)**

REA

PŘÍJMY

Hlava Kapitola	Okruh	Rozpočet 2010	Opravný rozpočet č. 1	Nová částka
2	DOTACE KOMISE			
2 0	PŘÍSPĚVEK VÝKONNÉ AGENTUŘE Z ROZPOČTU EU	32 334 265	456 345	32 790 610
	Hlava 2 — Celkem	32 334 265	456 345	32 790 610
4	PŘÍJMY OD OSTATNÍCH ORGÁNŮ NEBO INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE			
4 0	PŘÍJMY Z POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB A Z PRONÁJMU OSTATNÍM ORGÁNŮM NEBO INSTITUCÍM EVROPSKÉ UNIE	451 000	351 000	802 000
	Hlava 4 — Celkem	451 000	351 000	802 000
9	RÚZNÉ PŘÍJMY			
	Hlava 9 — Celkem	p.m.		p.m.
	CELKOVÝ SOUČET	32 785 265	807 345	33 592 610

VÝDAJE

Hlava Kapitola	Okruh	Položka 2010	Opravný rozpočet č. 1	Nová částka
1	VÝDAJE NA ZAMĚSTNANCE			
1 1	PLATY, PŘÍSPĚVKY A DALŠÍ NÁKLADY NA ZAMĚSTNANCE	21 303 000	– 1 662 000	19 641 000
1 2	RŮZNÉ VÝDAJE V SOUVISLOSTI S PŘIJÍMÁNÍM NOVÝCH ZAMĚSTNANCŮ A S OBMĚNOU ZAMĚSTNANCŮ	135 800	– 3 600	132 200
1 4	SOCIÁLNÍ VÝDAJE, VÝDAJE NA INFRASTRUKTURU A ŠKOLENÍ	835 000	– 43 000	792 000
	Hlava 1 — Celkem	22 862 800	– 1 708 600	21 154 200
2	INFRASTRUKTURA A PROVOZNÍ VÝDAJE			
2 1	NÁKUP POČÍTAČOVÉHO VYBAVENÍ A JEHO ÚDRŽBA	2 000 000	1 382 000	3 382 000
2 2	MOVITÝ MAJETEK A SOUVISEJÍCÍ VÝDAJE	497 340	240 660	738 000
2 3	BĚŽNÉ SPRÁVNÍ VÝDAJE	161 000	150	161 150
	Hlava 2 — Celkem	7 955 340	1 622 810	9 578 150
3	VÝDAJE NA TECHNICKOU A ADMINISTRATIVNÍ PODPORU			
3 1	ZASEDÁNÍ ODBORNÍKŮ, KONFERENCE A SEMINÁŘE	5 000	10 000	15 000
3 2	DEVELOPMENT OF RESEARCH WORK	381 000	– 78 000	303 000
3 3	JINÉ VÝDAJE NA TECHNIKU A ADMINISTRATIVNÍ PODPORU	1 581 125	961 135	2 542 260
	Hlava 3 — Celkem	1 967 125	893 135	2 860 260
	CELKOVÝ SOUČET	32 785 265	807 345	33 592 610

**Výkaz příjmů a výdajů Výkonné agentury Evropské rady pro výzkum
na rozpočtový rok 2010 – Opravný rozpočet č. 1**

(2010/C 351/11)

VÝDAJE

Hlava Kapitola	Okruh	Položka 2010	Opravný rozpočet č. 1	Nová částka
1	VÝDAJE NA ZAMĚSTNANCE			
1 1	PLATY, PŘÍSPĚVKY A DALŠÍ NÁKLADY NA ZAMĚSTNANCE	19 100 460	– 1 441 340	17 659 120
1 2	RŮZNÉ VÝDAJE SOUVISEJÍCÍ S NÁBOREM A OBMĚNOU ZAMĚSTNANCŮ	165 000	70 000	235 000
1 3	VÝDAJE NA SLUŽEBNÍ CESTY A SOUVISEJÍCÍ VÝDAJE	400 000	– 100 000	300 000
1 4	SOCIÁLNÍ VÝDAJE, VÝDAJE NA INFRASTRUKTURU A ŠKOLENÍ	623 500	– 160 000	463 500
1 6	SOCIÁLNÍ SLUŽBY, OSTATNÍ VÝDAJE	75 000	137 000	212 000
1 7	VÝDAJE NA REPREZENTACI A POHOŠTĚNÍ	20 000	15 000	35 000
	Hlava 1 — Celkem	20 383 960	– 1 479 340	18 904 620
2	INFRASTRUKTURA A PROVOZNÍ VÝDAJE			
2 0	KANCELÁŘE	4 152 600	– 195 000	3 957 600
2 1	INFORMAČNÍ TECHNOLOGIE	2 283 530	1 520 000	3 803 530
2 2	MOVITÝ MAJETEK A SOUVISEJÍCÍ NÁKLADY	315 000	– 156 500	158 500
2 3	BĚŽNÉ SPRÁVNÍ VÝDAJE	134 910	– 30 160	104 750
2 4	TELEKOMUNIKACE A POŠTOVNÍ POPLATKY	672 000	28 000	700 000
2 5	VÝDAJE NA INTERNÍ ZASEDÁNÍ	20 000	– 10 000	10 000
2 6	VÝDAJE NA TECHNICKOU A ADMINISTRATIVNÍ PODPORU	1 495 000	– 390 000	1 105 000
	Hlava 2 — Celkem	9 616 040	766 340	10 382 380
	CELKOVÝ SOUČET	30 000 000	– 713 000	29 287 000

ERCEA

Přehled stavu zaměstnanců

Funkční skupina a platová třída				
	2010		2009	
	Stálá pracovní místa	Dočasná pracovní místa	Stálá pracovní místa	Dočasná pracovní místa
AD 16	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1
AD 13	—	3	—	3
AD 12	—	5	—	5
AD 11	—	2	—	2
AD 10	—	3	—	3
AD 9	—	3	—	3
AD 8	—	27	—	27
AD 7	—	40	—	40
AD 6	—	10	—	10
AD 5	—	6	—	6
Funkční skupina AD – celkem	—	100	—	100
AST 11	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—
Funkční skupina AST – celkem	—	—	—	—
Zaměstnanci celkem	—	100	—	100

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovného za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsovat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydáván v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

